

**Совет Безопасности**

Distr.: General
16 April 2021
Russian
Original: English

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию [1970 \(2011\)](#) и все свои последующие резолюции по Ливии, включая резолюции [2259 \(2015\)](#), [2510 \(2020\)](#) и [2542 \(2020\)](#), а также на заявления своего Председателя,

вновь заявляя о своей твердой приверженности осуществлению при содействии Организации Объединенных Наций политического процесса при ведущей роли и непосредственном участии самих ливийцев, а также принципам суверенитета, независимости, территориальной целостности и национального единства Ливии,

приветствуя договоренность о проведении 24 декабря 2021 года общенациональных президентских и парламентских выборов, как это предусмотрено в «дорожной карте» Форума ливийского политического диалога, состоявшегося в ноябре 2020 года в Тунисе, и *отмечая*, что конституционная основа для проведения выборов и соответствующий закон о выборах должны иметься в наличии к 1 июля 2021 года, с тем чтобы Высшая национальная избирательная комиссия имела достаточно времени для подготовки к выборам в соответствии с установленными сроками,

приветствуя соглашение о прекращении огня от 23 октября 2020 года ([S/2020/1043](#)),

напоминая о намерении участников Берлинской конференции воздерживаться от вмешательства в вооруженный конфликт или во внутренние дела Ливии и об их призыве ко всем международным субъектам поступать таким же образом,

признавая важную роль соседних стран и региональных организаций в поддержке Организации Объединенных Наций и *выражая озабоченность* по поводу воздействия конфликта на соседние страны, в том числе в связи с угрозами, возникающими в результате незаконной передачи, дестабилизирующего накопления и неправомерного применения оружия и перемещения вооруженных групп и наемников,

выражая серьезную озабоченность по поводу эксплуатации ситуации в Ливии террористическими и применяющими насилие группами и *подтверждая* необходимость противодействия — в соответствии с нормами международного права, включая Устав Организации Объединенных Наций, — угрозам международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами,



ссылаясь на резолюции 2532 (2020) и 2565 (2021) и выражая серьезную озабоченность в связи с ухудшением гуманитарной ситуации и катастрофическими последствиями пандемии COVID-19 в Ливии,

вновь выражая серьезную озабоченность по поводу незаконного провоза мигрантов и беженцев и торговли людьми через территорию Ливии и с удовлетворением отмечая деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) по координации и поддержке предоставления гуманитарной помощи беженцам и мигрантам,

признавая необходимость защиты женщин, в том числе участвующих в мероприятиях, проводимых в общественных местах, от угроз и репрессий, подчеркивая необходимость эффективного направления советников по вопросам защиты женщин и детей в составе МООНПЛ в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 2542 (2020), и напоминая о своей просьбе о том, чтобы при выполнении своего мандата МООНПЛ в полной мере учитывала гендерный фактор,

ссылаясь на свое определение в резолюции 2213 (2015), что положение в Ливии продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности,

1. приветствует временный Президентский совет и временное правительство национального единства как правительство Ливии, на которое возложена ответственность за подготовку страны к выборам, запланированным на 24 декабря 2021 года, как это предусмотрено в «дорожной карте» Форума ливийского политического диалога;

2. призывает временное правительство национального единства осуществить необходимую подготовку к проведению 24 декабря 2021 года свободных, честных и недискриминационных общенациональных президентских и парламентских выборов, как это предусмотрено в «дорожной карте» Форума ливийского политического диалога, включая меры по обеспечению полноценного, равноправного и конструктивного участия женщин и привлечению молодежи, и оперативно обеспечить финансирование Высшей национальной избирательной комиссии;

3. напоминает, что свободные, честные и заслуживающие доверия выборы позволят ливийскому народу избрать представительное и единое правительство и укрепят независимость, суверенитет, территориальную целостность и национальное единство Ливии;

4. призывает соответствующие органы и институты, включая Палату представителей, осуществить меры, предусмотренные в «дорожной карте» Форума ливийского политического диалога для содействия проведению 24 декабря 2021 года президентских и парламентских выборов, в том числе для уточнения конституционной основы выборов и введения в действие законодательства соответственно обстоятельствам к 1 июля 2021 года, с тем чтобы предоставить Высшей национальной избирательной комиссии достаточно времени для подготовки к выборам в соответствии с установленными сроками, и призывает далее Форум ливийского политического диалога при необходимости принять меры к содействию проведению выборов;

5. подчеркивает важность инклюзивного, всеобъемлющего процесса национального примирения, приветствует поддержку со стороны региональных организаций в этом вопросе и подчеркивает важность осуществления мер по укреплению доверия в целях создания условий, благоприятствующих успешному проведению общенациональных выборов;

6. *ссылается* на резолюцию 2542 (2020) и напоминает о роли МООНПЛ в оказании поддержки ливийскому переходному процессу, включая организацию выборов, и *особо отмечает* роль МООНПЛ в оказании содействия в проведении предстоящих выборов, намеченных на 24 декабря 2021 года;

7. *призывает* временное правительство национального единства улучшить предоставление основных услуг ливийскому народу, противодействовать коррупции, защищать права человека и обеспечить транспарентное и справедливое управление ресурсами, как это предусмотрено в «дорожной карте» Форума ливийского политического диалога;

8. *подчеркивает* важность объединения ливийских институтов, благого управления и повышения экономических показателей, в том числе на основе согласования единого бюджета и оперативного заключения соглашения о суверенных позициях, как это предусмотрено в «дорожной карте» Форума ливийского политического диалога;

9. *подтверждает* свое намерение обеспечить, чтобы активы, замороженные в соответствии с пунктом 17 резолюции 1970 (2011), были на более позднем этапе переданы ливийскому народу и использовались во благо ему;

10. *подчеркивает* необходимость составления планов разоружения, демобилизации и реинтеграции вооруженных групп и всех соответствующих негосударственных вооруженных субъектов, проведения реформы сектора безопасности и создания всеохватной и подотчетной архитектуры безопасности под гражданским руководством для Ливии в целом;

11. *особо отмечает*, что лица, виновные в нарушении международного гуманитарного права, а также в нарушении и попрании международного права прав человека, должны быть привлечены к ответственности;

12. *призывает* все ливийские стороны обеспечивать полное осуществление соглашения о прекращении огня от 23 октября 2020 года и *настоятельно призывает* государства-члены к соблюдению и содействию полному осуществлению соглашения о прекращении огня, в том числе посредством безотлагательного вывода из Ливии всех иностранных сил и наемников;

13. *ссылается* на свое решение о том, что все государства-члены обязаны соблюдать эмбарго на поставки оружия, *требует* неуклонного соблюдения, в том числе всеми государствами-членами, эмбарго на поставки оружия, введенного резолюцией 1970 (2011), с изменениями, внесенными последующими резолюциями, в том числе путем прекращения любой поддержки всех вооруженных наемников и вывода всех таких наемников, и *требует* от всех государств-членов не вмешиваться в конфликт и не принимать меры, усугубляющие его;

14. *ссылается* на свое решение, согласно которому физические или юридические лица, совершающие или поддерживающие акты, угрожающие миру, стабильности или безопасности Ливии или же препятствующие успешному осуществлению в ней переходного политического процесса, могут быть обозначены Комитетом, учрежденным пунктом 24 резолюции 1970 (2011), как подпадающие под действие запрета на поездки и мер по замораживанию активов, установленных в резолюции 1970 (2011), с изменениями, внесенными последующими резолюциями, и *особо отмечает*, что Комитет рассматривает вопрос о включении в санкционные перечни физических или юридических лиц, нарушающих эмбарго на поставки оружия или режим прекращения огня или же препятствующих успешному завершению переходного политического процесса в Ливии;

15. *ссылается* на свою резолюцию [2542 \(2020\)](#) и на свое решение о том, что МООНПЛ должна содействовать достижению прекращения огня и оказывать надлежащую поддержку в соблюдении его режима;

16. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе работы над предлагаемым порядком наблюдения за прекращением огня в Ливии ([S/2021/281](#)), *одобряет* предложения Генерального секретаря о составе и оперативных аспектах компонента наблюдения за прекращением огня, изложенные в его письме от 7 апреля, в целях осуществления в полном объеме соглашения о прекращении огня от 23 октября 2020 года, и *просит* МООНПЛ оказывать поддержку Объединенной военной комиссии «5+5» и механизму наблюдения за прекращением огня при ведущей роли и непосредственном участии самих ливийцев («Механизм наблюдения»), в том числе путем содействия осуществлению мер укрепления доверия, а также масштабируемого и поэтапного развертывания наблюдателей МООНПЛ за прекращением огня, когда это позволят сделать условия;

17. *подчеркивает* важность того, чтобы Объединенная военная комиссия «5+5» продолжала разработку своих планов в отношении Механизма наблюдения, в том числе в отношении состава и обязанностей подкомитетов, включая вопрос о конструктивном участии женщин; сроков, численности и развертывания на местности компонента МООНПЛ по наблюдению за прекращением огня; четкого определения этапов; ожидаемого конечного состояния и мер по обеспечению безопасности наблюдателей МООНПЛ за прекращением огня;

18. *отмечает*, что государства-члены и региональные организации могут оказывать поддержку Механизму наблюдения, действуя через Организацию Объединенных Наций, в том числе путем направления индивидуальных наблюдателей под эгидой МООНПЛ, а также в натуральной форме или в виде финансовых ресурсов применительно к перечню необходимого оборудования по согласованию с Объединенной военной комиссией «5+5» и *рассчитывает* на надлежащее предоставление такой поддержки со стороны государств-членов и региональных организаций;

19. *просит далее* Генерального секретаря включать в свои регулярные и, при необходимости, любые дополнительные доклады обновленную информацию о поддержке, которую МООНПЛ оказывает соответствующим ливийским властям и институтам в преддверии предстоящих выборов, об осуществлении соглашения о прекращении огня от 23 октября, о прогрессе, достигнутом Механизмом наблюдения, о развертывании наблюдателей МООНПЛ за прекращением огня в поддержку этих усилий, а также о критериях их будущего ухода;

20. *выражает* свое намерение провести обзор хода деятельности по развертыванию наблюдателей МООНПЛ за прекращением огня до 15 сентября 2021 года, *просит*, чтобы при проведении независимого стратегического обзора МООНПЛ учитывался компонент Миссии, которому поручено наблюдение за прекращением огня, и *просит далее* Генерального секретаря провести консультации с Советом по вопросу о любом увеличении до первоначально установленного максимального числа наблюдателей за прекращением огня, как это предусмотрено в его письме от 7 апреля;

21. *подчеркивает*, что ссылки в предыдущих резолюциях, в том числе в резолюциях [2509 \(2020\)](#), [2292 \(2016\)](#), [2357 \(2017\)](#), [2420 \(2018\)](#), [2473 \(2019\)](#) и [2526 \(2020\)](#), на правительство национального согласия следует считать ссылками на правительство Ливии, в связи с чем они применяются к правительству национального единства как временному правительству Ливии, в зависимости от того, насколько это применимо;

22. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.